

CELEBRACIONS ACTIVITATS

La Seu d'Urgell s'apunta a la festa

Més de 300 nens de la capital de l'Alt Urgell inauguren la festa major amb una cercavila i la lectura del pregó || La 28a Festa de la Cassola de Sidamon reuneix mig miler de persones



Més de 300 nens van protagonitzar ahir l'inici de la festa major de la Seu amb una cercavila i la lectura del pregó.

LA SEU D'URGELL | Els nens van ser els protagonistes ahir a la Seu d'Urgell en la inauguració de la festa major. Més de 300 petits dels casals d'estiu van obrir les celebracions amb una colorida cercavila que va sortir de la plaça Catalunya i va acabar davant de l'ajuntament. Una vegada allà, alguns dels nens van llegir un pregó en què van convidar els veïns de la localitat a disfrutar de les celebracions i després van participar en una coreografia al ritme de la cançó *Festa Major de La Trinca*. Altres municipis com el Poal, Miralcamp i Algerri també tenien previst iniciar ahir les seues celebracions, mentre altres localitats de Ponent les van continuar després d'inaugurar-les dijous. És el cas de Sidamon, on van celebrar una nova edició, i ja són 28, de la Festa de la Cassola de Pagès en què van participar mig miler de persones, entre elles el president de la Diputació, Joan Reñé, i la pràctica totalitat d'alcaldes de la comarca. També van seguir de festa a Alpicat, amb la tradicional processó de Sant Bartomeu, i al barri de Balàfia, on pubilles i hereus van visitar les llars de jubilats i les residències de gent gran. Les agendes continuen avui i també s'hi sumará la de l'Aquelarre, que ahir a la nit tenia previst música i un correfoc per obrir boca.

LES CLAUS

Barri de Balàfia (Lleida)

■ 18.00 h: Unflables i diversió per als nens a la plaça de les Magnòlies.

La Seu d'Urgell

■ 11.30 h: Homenatge a la dansa tradicional Ball Cerdà a la plaça de les Monges.

Juneda

■ 18.00 h: Concurs de colles sardanistes al parc Alegria.

■ 00.00 h: Rock in Pool amb l'actuació de Roger Mas a les piscines municipals.

Vinaixa

■ 11.00 h: Jocs tradicionals per als més petits a la Zona d'Esbarjo.

Sidamon

■ 23.30 h: Nit de màgia amb el mag Aliskin i Luna a l'amfiteatre del passeig del Canal.

Artesa de Segre

■ 20.00 h: 4t concurs gastronòmic *El conill a la cuina* a la Casa Cultural.

Algerri

■ 17.00 h: 7a Cursa de Carricotes pels carrers del poble.



La Festa de la Cassola de Sidamon va reunir mig miler de persones.



Pubilles i hereus de Balàfia, amb gent gran de la residència Myces.



Alpicat va inaugurar les festes dijous amb la lectura del pregó.



Un moment del correfoc de Juneda, dijous a la nit.

~~X~~ MOBILITAT

Restriccions de trànsit a la Seu per celebracions

[LA SEU] L'ajuntament de la Seu d'Urgell restringirà el trànsit en zones de la localitat aquest cap de setmana, amb motiu de la festa major i del pas de la Vuelta Ciclista a Espanya. Així, durant les festes, hi haurà zones que estaran permanentment tancades a la circulació i d'altres que tancaran parcialment, com el passeig Joan Brudieu, el Pati Palau i el carrer Llorenç Tomàs i Còsta. Per la seua part, la Vuelta obligarà a tallar unes hores les carreteres C-14 i N-145 (entre la Seu i Andorra) avui i diumenge.

25/08/2012 Seix

CELEBRACIONS ACTIVITATS

Cap de setmana de diversió

La Seu d'Urgell disfruta del Ball Cerdà al seu pregó de festes || Balàfia dedica la jornada als més petits amb unflables a la plaça de les Magnòlies

CYNTHIA SANS/L.M.G.

LEIDA | El Ball Cerdà va ser el protagonista ahir del pregó de la festa major de la Seu d'Urgell, que va anar a càrrec de la responsable de la recuperació d'aquesta dansa, Elvira Farràs, que, a més, ha guanyat el concurs de la Dansa Més Viva dels Països Catalans. A l'acabar el pregó es va presentar oficialment el Lipdub que han gravat recentment els veïns del municipi. El programa d'actes també va acollir ahir nombroses activitats esportives com el torneig de tennis, de pàdel, de futbol, de golf o el de submarinisme, que va tindre lloc a la piscina municipal. Així mateix, els més petits van disfrutar de valent a l'enfrontar-se a tot tipus de proves com ara circuits que havien de recórrer amb una safata de canber plena de vasos plens d'aigua o la d'afaitar un globus sense que explotés. Per avui es pre-

veu que tingui lloc l'esperat ball infantil i de grans del Ball Cerdà i el Corraigua, una activitat recuperada amb èxit l'any passat.

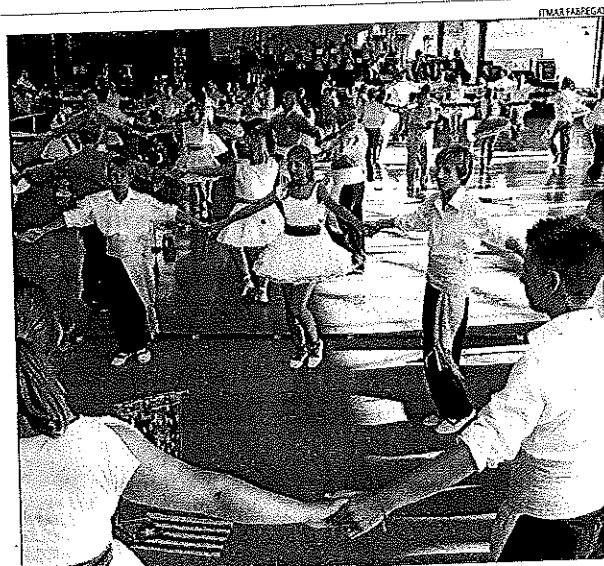
A Lleida ciutat, el barri de Balàfia va continuar ahir la diversió amb els actes del programa de la festa major que va començar dijous passat. Francisco Carreteres, de Torres de Segre, i el grup de Mequinensa van guanyar, respectivament, el 19è Torneig de Bitlles Gran Premi Festa Major Balàfia. Desenes de nens i nenes van participar en el festival infantil a la plaça de les Magnòlies, on es van instal·lar unfla-

ESCUMA I AIGUA

La Seu i el barri de Balàfia, entre d'altres, celebraran avui la festa de l'aigua i de l'escuma

bles i un toro mecànic que va arrencar més d'un ensurt divertit als més atrevits. A la nit, i davant d'un nombros públic, va tindre lloc l'exhibició de danses andalusos amb el grup de ball de la Casa d'Andalusia a la sala d'actes del Centre Cívic. El president de l'associació de veïns de Balàfia, Toni Baró, va destacar la gran participació i va explicar que a la discomòbil de divendres es van comptar més de 2.000 persones.

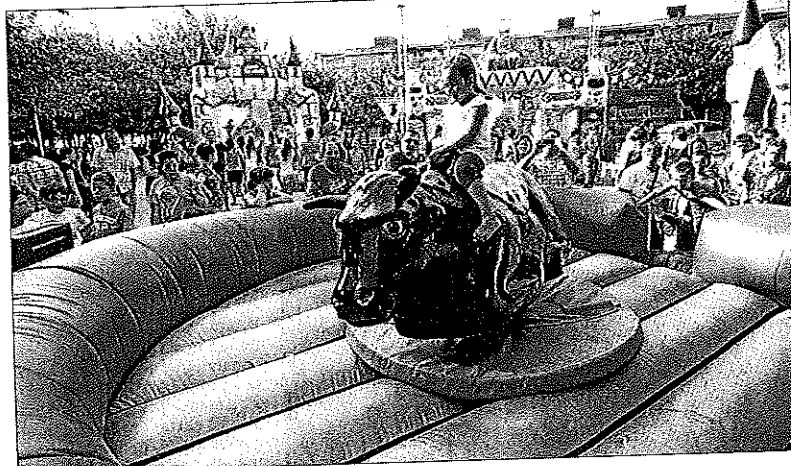
A Algerri van celebrar la 7a Cursa de Carricotxes. Nou participants van recórrer el carrer del Pla, la plaça Major, la de l'Església i el carrer de la Palma fins a arribar a la plaça del Portal. Alguns dels vehicles van ser crítics amb bancs com Bankia. Juneda, Alpica, Vinaixa i Miralcamp també van continuar ahir amb el seu programa de festes majors que durarà, majoritàriament, fins demà.



Entre els actes de la festa de Juneda, el concurs de sardanes Vila de Juneda.



Els nens i nenes de la Seu d'Urgell van passar una bona estona realitzant rep

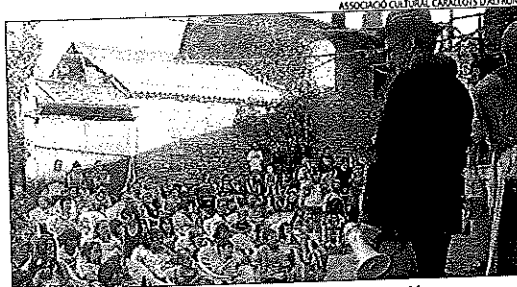


Una nena es concentra per no caure del toro mecànic ahir a Balàfia.

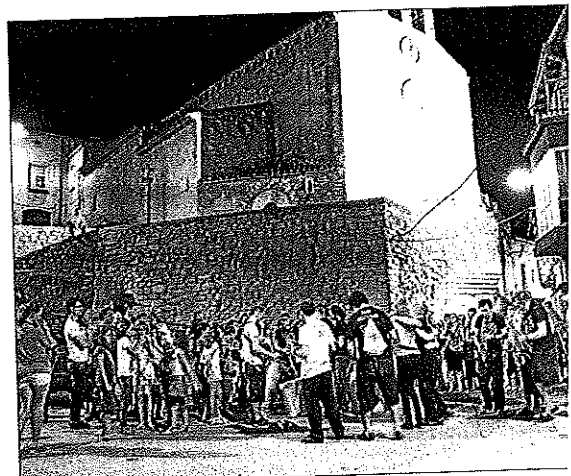
PIRINEU

Altron, nucli de Sort, celebra la festa major

El tercer dia de la festa major d'Altron, a Sort, va comptar ahir amb jocs infantils, un espectacle de màgia i amb el Ventureta, un gegant de la localitat de Cubelles que per primera vegada sortia del municipi. La festa major, organitzada per l'Associació Cultural Carallots d'Altron, finalitza avui amb un aperitiu popular i cine a l'aire lliure.



Els més petits van disfrutar de jocs infantils i màgia a Altron.



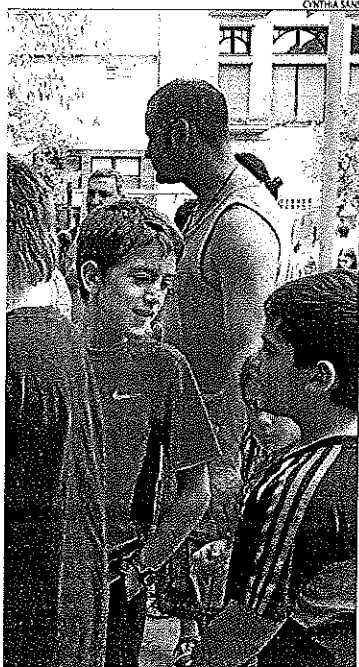
La batucada a Vinaixa, a càrrec de Bandarra Street Band.



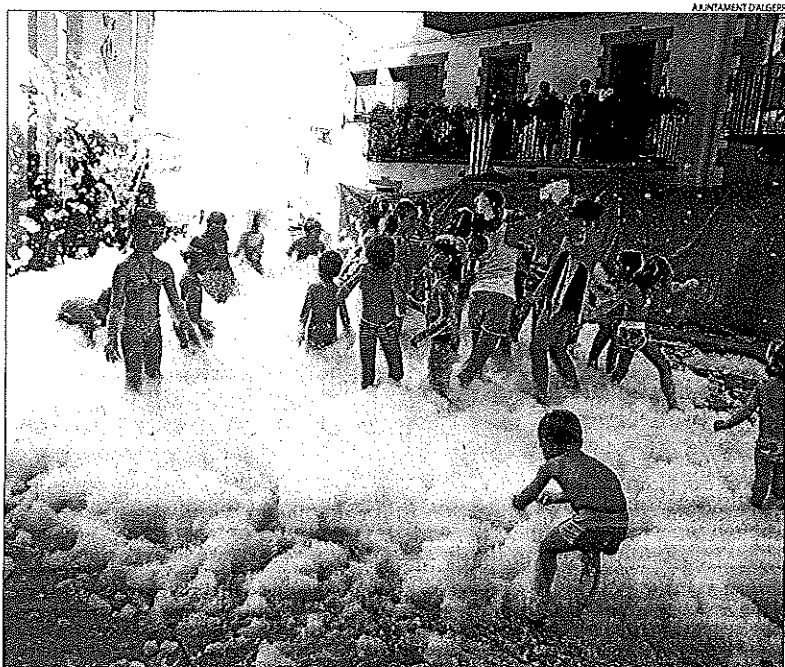
Alpicat va acollir ahir una gimcana de cotxes organitzada per Campo Qui Pugo.



Miralcamp es va il·luminar divendres a la nit amb el correfoc.



ei d'afaitar un globus.



Algerri va viure divendres la festa de l'escuma en què grans i petits s'ho van passar pipa.

AGENDA

Miralcamp

■ 10.00 h: Trobada de cotxes clàssics al passeig del camp municipal d'esports.

El Poal

■ 13.00 h: Audició i ball de sardanes amb la cobla Ciutat de Cervera a la plaça.

Algerri

■ 11.30 h: Repic de campanes a càrrec de Cassimir Baró.

Alpicat

■ 12.00 h: Espectacle d'animació per a tots els públics *Que peti la plaça*, a càrrec de la companyia Xip Xap a la sala La Unió.

Barí de Balàfia (Lleida)

■ 17.30 h: Festa de l'aigua. Es regalaran pistoles d'aigua i els 150 primers nens i nenes amb el carnet de l'associació de veïns tindràn pistoles assegurades. A la mateixa hora, la festa de l'escuma patrocinada pels parcs infantils Peque Party. Les dos activitats tindràn lloc a la plaça de les Magnòlies.

Sidamon

■ De 10.00 a 13.00 h: Exposició de cotxes i motos clàssics, organitzada per la Penya Blaugrana de Sidamon amb la col·laboració del Club de Vehicles Històrics de Lleida i Motos Clàssic Terres de Ponent. A la plaça de l'església.

Juneda

■ 17.00 h: Cursa ciclista 49è Trofeu Vila Juneda. Organitza el club ciclista. La sortida i l'arribada serà al carrer de la Font.

Vinaixa

■ 09.00 h: Tir al plat als voltants del Corral del Béns.

La Seu d'Urgell

■ 19.00 h: Cursa d'orientació per parelles X-Perience a la zona esportiva municipal.

■ 20.00 h: Havaneres amb el grup Marinada i rom cremat a càrrec de la Germanat de Sant Sebastià. El concert tindrà lloc a la plaça Catalunya de la Seu d'Urgell.



El llibre de l'estiu



SEGRE
EL TEU DIARI

Recomana'ns quin llibre llegir aquest estiu i perquè, a cercle@segre.com o a c/del Riu, 6

de Lleida (fins al 31 d'agost), i entraràs en el sorteig de dos caps de setmana per a tu i els teus amics en un bungalow.



www.campingaltanbagorça.es

Els guanyadors es sabran el 4 de setembre a FB i 'Cafèina' de LleidaTV.

21 Diana de Gal·les. Encara és protagonista 15 anys després de morir.

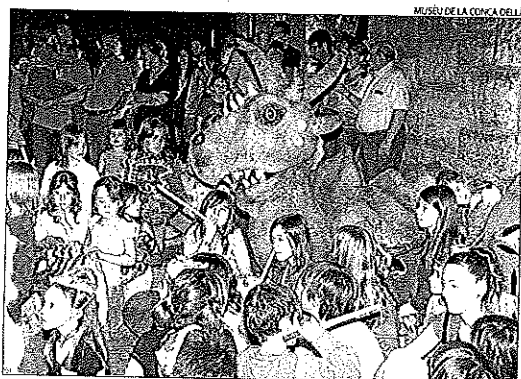
22 Carnaval. Comença el famós Carnaval londinenc del barri de Notting Hill.



CELEBRACIONS ACTIVITATS



Sidamon va acollir una exhibició de vehicles clàssics.



Els petits van disfrutar dissabte del correfoc Dinogresca a Isona.



Els nens i nenes de Tiurana van oferir ahir un ball a la Mare de Déu de Solers.

Entreteniment per a tots els gustos

Rècord de participants en el ball cerdà de la Seu d'Urgell amb 194 parelles || Festes de l'escuma, de l'aigua, correfocs i exhibicions omplen municipis de Ponent en els últims dies de festes



Alpicat va oferir un taller de com fer bombolles gegants de sabó.

LLEIDA i Festes de l'escuma i de l'aigua, correfocs, balls tradicionals i una infinitat d'activitats han fet aquest cap de setmana les delícies de veïns i visitants de municipis com Junceda, Isona, Miralcamp, el Poal, Algerri o el barri de Balàfia, a Lleida, entre d'altres. A la Seu d'Urgell, el ball cerdà va ser el gran protagonista de diumenge. Aquest ball tradicional recuperat va batre rècord de participació, amb un total de 194 parelles de dansa, entre grans i petits. La plaça Patalin, que aquest any estrena nom després que fa tan sols unes setmanes l'ajuntament n'aproves el canvi de nom (abans era plaça d'Espanya), va quedar plena de ballarins i espectadors de la tradicional dansa.

A la tarda va ser el torn del Corredaigua i la festa de l'escuma i a la nit va destacar la sessió de teatre a càrrec de La Nova Trinca, així com concerts a l'espai de les Casetes i a la pla-

ça Catalunya. Avui, últim dia de la festa major de la Seu d'Urgell, començarà amb la pedalada popular de BTT i hi haurà jocs medievals, sardanes, una festa aquàtica a la piscina municipal i, a la nit, l'esperat correfoc, segons informa C. Sans.

D'altra banda, Tiurana va tancar ahir les festes en honor a la Mare de Déu de Solers, amb una missa solemne que va donar pas als balls populars i tradicionals a càrrec dels nens del poble. A continuació, els bastoners de les Roquetes del Garraf van fer la seua actuació. Un cafè concert i el ball de fi de festa amb coca i moscatell per als assistents van posar el punt final a tres dies de festa, segons informa E. Farnell.

Malgrat que el cap de setmana hagi finalitzat, no s'han acabat els actes festius per a alguns municipis, així, la Seu i Miralcamp encara tenen avui el seu últim dia de festa major.



Un moment de l'actuació dels grans interpretant el ball cerdà a la plaça Patalín de la Seu d'Urgell.

27/08/2012 Seixà



la imatge
del dia

**El ball cerdà,
protagonista a
la Seu d'Urgell**

El ball cerdà, dansa popular que ha recuperat la Seu, va ser, sens dubte, el protagonista dels actes de festa major d'ahir. Amb rècord de parelles, 194 entre adultes i infants, i molts colors, a la foto.

27/08/2012 Seixà

AVUI RECOMANEM

Els Diables de l'Alt Urgell tanquen la festa major de la Seu



10.00

LA SEU D'URGELL.
TOT EL MUNICIPI.

La Seu acomiada les festes amb una pedalada popular, els Vilajocs i un circuit de karts. Al migdia, sardanes i concert de Núria Llobet (violí) i Josep Vilarrubla (acordió diatònic) i a la tarda, festa aquàtica, jocs de taula, tallers, un concert, la Volta Major-Cursa Grifone i l'actuació de La Sonsoni; els Olympic Fer Games, el Passacarrers i sardanes. La traca final arriba amb el correfoc piromusical dels Diablers de l'Alt Urgell, i després, revetlla i concerts.



El correfoc és un dels actes més esperats.

27/08/2012 segue

El correfocs será una prueba para la señalización de la vía en La Seu

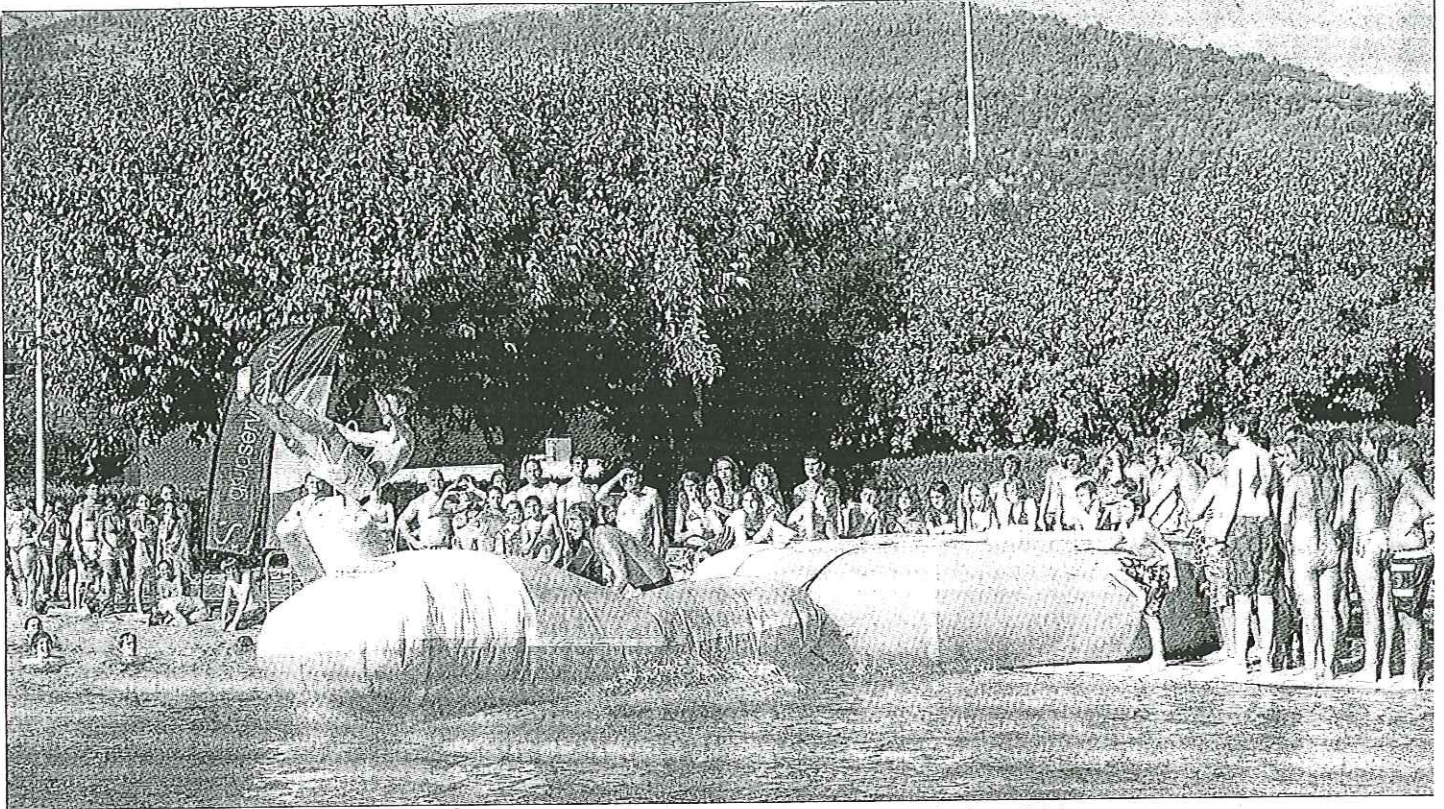
LA SEU D'URGELL • El Ayuntamiento de la Seu d'Urgell participa, juntamente con el inspector jefe de la Policía Municipal, el jefe del parque de Bomberos y otros dos técnicos, en el proyecto piloto para señalizar los recorridos de evacuación en espectáculos y actos en las vías y espacios públicos

donde se acumule gente y, sea o no de noche, haya iluminación pública por cuestiones de estética del espectáculo.

Las características del proyecto pretenden tratar la señalización de los recorridos de evacuación como un elemento de seguridad pasiva, de forma que esté apagada para evitar que interfiera en el espectáculo y sólo, si se declara una emergencia, se activaran.

Así apuntan que se reduce el tiempo de retraso en el usuario ya que se pueden señalizar los recorridos y salidas propicios y otros que no lo sean.

27/08/2012 Jo Mañana



Multitud de joves van acudir a les piscines municipals de la Seu d'Urgell per disfrutar amb els unflables.

Aigua i foc al final de festa a la Seu d'Urgell

Activitats aquàtiques per als més petits i un correfoc pel centre

[LA SEU D'URGELL] La Seu d'Urgell va posar ahir el punt final a la festa major amb una nova jornada plena d'activitats en què l'aigua i el foc van ser els grans protagonistes.

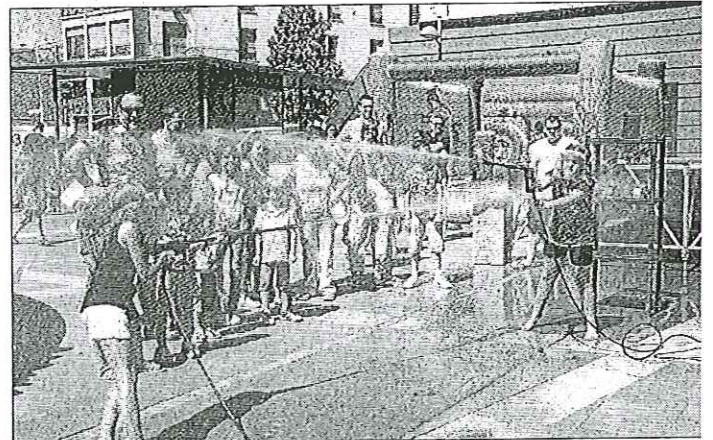
I és que els més petits ja van disfrutar al matí amb els Vilajocs, jocs de grans dimensions en què unes pistoles d'aigua van ser les estrelles.

A a la tarda, la festa aquàtica va omplir de gom a gom la piscina municipal, en què es van instal·lar unflables que van fer les delícies dels visitants més joves. La traca final la va

posar a la nit l'esperat correfoc, que va recórrer els carrers del centre històric i que també va servir per provar un programa pilot de senyalització d'evacuacions al carrer.

També hi havia previst, com a final de festa, un piromusical a la plaça dels Oms, davant de l'ajuntament, a càrrec dels Diablers de l'Alt Urgell.

El programa també contemplava l'actuació de l'orquestra La Maravella i concerts del cantautor Miquel del Roig i els grups Skandol i Contraband.



Dos nenes 'lluïten' amb aigua en un joc dels Vilajocs.

28/08/2012 segue

10.00

LA SEU D'URGELL. CENTRE CÍVIC EL PASSEIG.

'Gent de festa'

Fins al dia 31 d'agost es pot visitar l'exposició itinerant *Gent de festa*, sobre les festes tradicionals que se celebren a Catalunya, produïda pel Museu Etnològic de Barcelona. A través de diferents plafons, reuneix ritus i costums, danses i elements de caràcter festiu que formen part de les representacions mítiques d'esdeveniments de la història de les tradicions, com els gegants i el bestiar.

28/08/2012 segue

22



CINEMA
'Los Mercenarios 2' és la novetat per al cap de setmana

Cultura

oci

REPORTATGE | FESTA MAJOR DE LA CAPITAL ALTURGELLENCIA

Els hereus de la Trinca

Les cançons i l'humor d'un grup històric de l'escena catalana es reviuran aquesta nit al Palau municipal d'esports de la Seu de la mà

de tres joves que es van donar a conèixer en el programa 'Buscant la Trinca', de TV3, creat expressament per trobar la nova generació.

D. SANCHO
Andorra la Vella

Els són David Moreno, Dídac Flores i Marc Marginet, tres joves que aquesta nit a la Seu d'Urgell es posaran en la pell de tres artistes que van revolucionar l'escena catalana fa més de quaranta anys. Ells seran, durant quasi dues hores, Miquel Àngel Pasqual, Josep Maria Mainat i Toni Cruz, o com són més coneguts, la Trinca. El Palau municipal d'esports de la Seu (22.30 hores) rebrà aquesta nit els hereus d'aquest trio d'humoristes catalans, la Nova Trinca, en un espectacle on interpretaran un grapat del repertori de cançons de la formació original.

I utilitzar amb ells el terme *hereus* és la forma més adequada, ja que van ser triats oficialment el 2010 com els successors de la Trinca en un programa que va retransmetre TV3, que tenia un nom que posava a les clares la seva intenció, *Buscant la Trinca*. David, Dídac i David van ser els elegits per fer una pel·lícula (*La Trinca: biografia no autoritzada*) i després una gira de concerts. "És una responsabilitat per nosaltres fer-ho bé i intentar que tingui l'essència de la Trinca", comenta David. Als tres els va agafar el concurs ben joves, com Dídac Flores, que hi va entrar amb 17 anys. "A l'institut del meu poble feia una obra de teatre de la Trinca, i amb els companys vam decidir que ens presentarien. Jo vaig seguir endavant i vaig guanyar fent de Josep Maria Mainat, com fela a l'institut." David Moreno recorda que escoltava el grup "des de ben petit. Els meus pares tenien els vinils, i al final acabes en els orígens". El programa els va "canviar la vida", com reconeix Dídac, "va ser molt emocionant".

En aquells dies a TV3 van conèixer els integrants de la Trinca original. "Quan érem al concurs no van establir cap relació més que la de concursant, tot i que és just que no tinguessin vincles d'amistat; no oblidem que és un concurs", recorda David, i destaca que "un cop acabat el programa el seu suport va estar molt bé, i de tant en tant ens pregunten com anem i van anar a veure'ns". Durant l'estiu del 2010 la gira que van realitzar va aplegar aproximadament 18.000 especta-



La Nova Trinca porta música, ball i espectacle a les actuacions que ha realitzat per Catalunya.



El trio original de la Trinca es va donar a conèixer als anys setanta.

El 2010 va començar la gira de la nova formació

En l'espectacle aporten actualitat a les cançons

dors; fet que va permetre que continués els anys posteriors. Enguany ja s'han reunit diverses vegades per rondar per diferents localitats catalanes i avui arriben a la festa major de la Seu d'Urgell.

L'espectacle el defineix Dídac com "un recital de cançons, on s'interactua amb el públic". Entre el repertori de cançons de la Trinca que interpreten hi ha de les més conegudes, com *Botifarra de pagès*, *Ho farem tota la nit*, *Com el Far West no hi ha res*, *La Faixa* o *Ens descontrolen les neurones*, amb les seves lletres humorístiques i de paròdia, que

per als de la Trinca del segle XXI continuen tenint actualitat.

"L'home continua venint de *La patata*, *Mort de gana* amb la crisi està més al dia que mai", explica David. Això sí, una interpretació feta amb un estil personal. "La gent veurà la Nova Trinca, el Marc el David i el Dídac, amb les cançons de tota la vida, i fent comentaris enmig de les cançons i relacionant-les amb la societat d'avui en dia", apunta Dídac. A l'escenari estaran acompanyats de tres músics i dues ballarines, tot i que ells també han de ballar en la coreografia de *Coco Comín*.

Actes tradicionals i música al carrer per completar el dia

El programa d'actes de les festes de la Seu d'Urgell compta avui amb altres actes culturals. Al matí la tradició serà la protagonista amb el Ball Cerdà a la plaça Patallín -a les 11 hores l'infantil i a les 12.30 el dels adults- que enguany rep un homenatge després de ser triada com a la dansa més viva del Països Catalans en un concurs radiofònic. A la tarda hi haurà sardanes a la plaça de les Monges, amenitzades per la Bellpuig Còpia, una festa country al Poliesportiu municipal, i el berenar Seu Folk amb Trementina Folk al bar Xicolata, els tres actes a les 19. El grup Marinada portarà havaneres a la plaça Catalunya a les 20 hores. I per acabar la jornada, els concerts de Pren la Nit a l'espai Casetes (0.30 hores), en el qual tocaran diferents grups, entre els quals els andorrans Zipi & Zape amb les seves versions.

"Ha canviat sobretot la difusió, Internet s'ho ha menjat tot"

ELS VALENCIANS SEGURIDAD SOCIAL ACTUARAN AQUESTA NIT A LA SEU EN UN DELS ACTES PRINCIPALS DE LA FESTA MAJOR I TORNEN A LA CAPITAL ALTURGELLENCA DESPRÉS DELS CONCERTS DEL 1994 I EL 2002

DAMIÁN SANCHO
Andorra la Vella

Seguridad Social fa tres dècades que és un dels referents de la música espanyola, amb temes d'un marcat caràcter festiu com *Chiquilla*, *Quiero tener tu presencia*, o *Comerranas*. Avui a la mitjanit protagonitzarà el concert central de la festa major de la Seu, a la sala polivalent esportiva -12 euros entrada anticipada a l'Espai Ermengol, 15 a taquilla- i estarà acompanyada de Tremendos. José Manuel Casañ és l'ànima de la banda.

Tornen un altre cop a la Seu. Per a nosaltres és un honor repetir. Això vol dir que hem deixat un bon record. Evidentment ha plogut molt, per exemple, des del 1994. És un privilegi poder venir en aquesta gira que és el 30è aniversari del grup. Sempre plau estar en llocs com la Seu que sempre ens han tractat de meravella, trobar-nos amb la gent que ens va veure en l'època i amb qui serà el primer cop.

Fa nou anys també van venir a Andorra, a Sant Julià. Ho recordo perfectament, com



José Manuel Casañ en una actuació anterior de Seguridad Social.

una festa tremenda, la gent tenia unes ganes enormes i la plaça estava plena. I amb Mikel (Erentxun), que sempre és un privilegi estar-hi i combinem molt bé en el mateix escenari. Va anar molt bé.

Tornaran?

Nosaltres encantats. Estaria bé si podem tornar altre cop. Ens vau tractar molt bé.

El seu darrer disc va ser *El mundo al día en 80 vueltas*. Ja preparen un nou projecte? Sí, com és el 30è aniversari de la banda, estic preparant una selecció de les nostres cançons més conegudes, en un format una mica més acústic i amb amics convidats, com és el cas de Mikel Erentxun, de Carlos Goñi, Loquillo, Carlos Segarra o Carlos Tarque.

Han canviat molt els gustos musicals de la gent des dels 80? En 30 anys han canviat, hi ha modes. Però sí que han canviat sobretot els sistemes de difusió de la música, Internet s'ho ha menjat tot. Abans hi havia les ràdios i les vendes dels discos, i ara la gent no compra discos i tot el que vol ho pot tenir gratis. Ha canviat més la difusió que la música en si.

El 2003 va comentar aquí que la pirateria i Internet faria molt de mal als grups que començaven. Han passat nou anys, com veu ara la situació?

La indústria musical està destruída, això és clar. I després, no es troba una solució, s'empenyirà cada cop més el panorama musical. No hi haurà espai per als grups més arriscats. El fet que tinguis un grup nou i la possibilitat de posar les coses gratuïtes Internet no ha de suposar que gent et coneixerà.

Els directes és ara el més important?

Nosaltres hem tingut molt clar que havíem de ser un bon grup en directe. És on s'ho jugat tot u músic.

Què pensen quan encara es colten al carrer cançons seves? És un privilegi que la gent, que potser no havia nascut quan vam treure les cançons, les troballesja i les hagi fet seves.

Properament participaran en un concert a la zona dels incendis de l'estiu a València. I també hem fet una cançó amb altres músics valencians. La veritat és que ens sentim molt afectats pel que ha passat.

25/08/2012 Diari d'ANDORRA

Seguridad Social descarga sus éxitos en la Seu d'Urgell

► 'El mundo al día en 80 vueltas' es el título del último álbum de esta banda que nació en Valencia hace 30 años

► El cantante, José Manuel Casany, comenzó con el punk, hizo guiños al heavy, hasta lograr un sonido propio

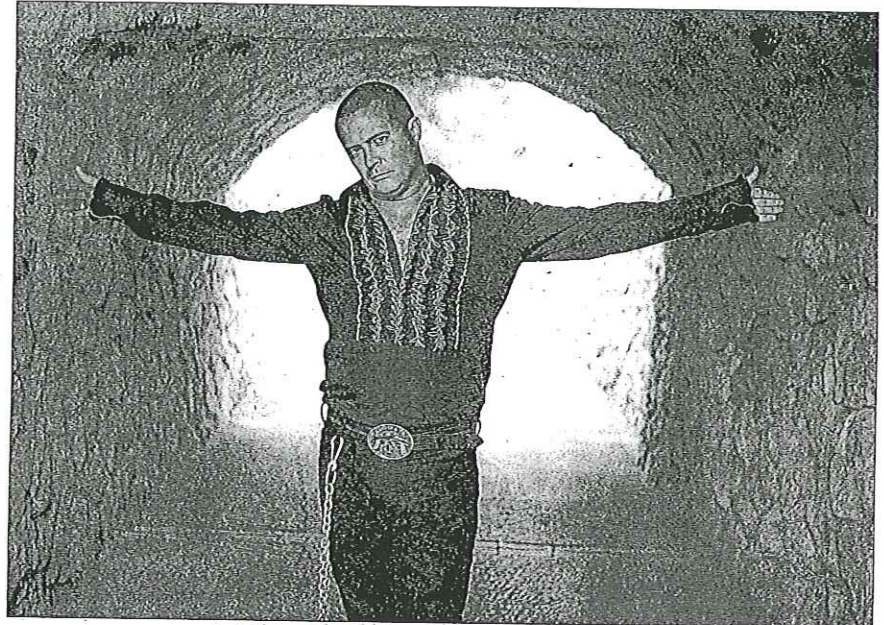
LLEIDA ANDRÉS RODRÍGUEZ

La Festa Major de la Seu d'Urgell ha previsto para esta noche (00.00 horas) en la Sala Polivalent de la Zona Esportiva una velada concertística liderada por los valencianos Seguridad Social, que se completará con las versiones del grupo leridano Tremendos, hasta que el cuerpo aguante. El precio de la entrada es de 15 euros en taquilla.

Canciones como *A chi li pu, Gloria, Sábado noche, Un beso y una flor* o *Wish you were here* cobran un nuevo sonido en manos de Seguridad Social, una banda que ha filtrado con su peculiar rock'n'roll estos *Clásicos del futuro* en el disco con el que José Manuel Casany y los suyos celebraron las bodas de plata. Ahora, están celebrando el 30 aniversario y *El mundo al día en 80 días* es el título de su nuevo trabajo.

"Lo que hemos pretendido es divertirnos mucho", cuenta José Manuel Casany, vocalista y único integrante que queda de la formación inicial de este grupo de rock, nacido en Benetússer, localidad muy cercana a Valencia. Repasando "la banda sonora de mi vida", según dice, seleccionó las 24 versiones que forman parte de ese celebrado doble CD que Seguridad Social lanzó con el nombre de *Clásicos del futuro*.

"Al principio de nuestra carrera éramos reacios a hacer versiones, hasta que empezamos a tener suerte con nuestros propios temas y empezamos a hacerlas porque nosotros nos divertíamos mucho y la gente también", cuenta Casany. "Podían



ROCKING

José Manuel Casany es el vocalista y único integrante que queda de los inicios de Seguridad Social

haber estado mil canciones más", subraya el líder de Seguridad Social, que pasea estas versiones por sus conciertos, intercaladas con sus propios temas.

El cantante comenzó en la música al frente del grupo Paranoicos, pero pronto pasó a su nuevo proyecto, siempre muy seducido por el punk. *La explosión de los pastel-*

tes de merengue fue uno de sus primeros exitosos trabajos que data de 1987, si bien fue tres años más tarde, con la publicación de *Introglicerina*, cuando la banda comenzó a mandar en la escena española, coincidiendo con su apuesta por un toque más heavy a su música.

Sin embargo, no fue hasta un año más tarde cuando salió al extranjero

ro y lanzó *Que no se extinga la llama*, cuando se produjo un ante y un después, gracias a canciones como la obligada *Chiquilla*. En realidad, los siguientes trabajos tampoco tienen desperdicio, como *Furia latina*. Seguridad Social siempre se han mantenido en la brecha, ajenos a las modas y pudiendo presumir de tener un sonido muy propio.

25/08/2012 JA. Lluñero



El grup basc Intonaciones va oferir els últims concerts a la Seu, Vielha i Berga.

El Festival dels Pirineus tanca amb més de 3.000 espectadors

[BERGA] El Festival de Música Antiga dels Pirineus va culminar diumenge passat a Berga la segona edició, amb un calendari de 28 concerts en catorze localitats del Pirineu i l'assistència de més de 3.000 espectadors, amb el doble d'entrades venudes que el 2011. El festival va tancar les portes després dels tres concerts que va oferir el grup basc Intonaciones (Euskadi va ser el territori convidat aquest any) durant el cap de setmana: divendres a la Seu, dissabte a Vielha i diumenge a Berga.

El certamen es consolida així com el festival de música an-

tiga més important i més ampli de l'Estat, i l'únic que ofereix a les formacions participants l'oportunitat de repetir les seues produccions consecutivament en diferents municipis. De cara al 2013, els responsables del Festival de Música Antiga dels Pirineus es plantegen ampliar encara més l'àmbit terri-

CATALUNYA NORD

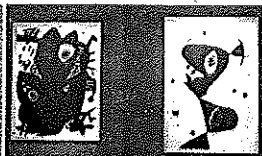
L'organització es planteja ampliar els concerts l'any que ve a l'àmbit de la Catalunya Nord

torial i arribar fins a la Catalunya Nord. A més, diverses poblacions del Pirineu ja han sol·licitat oficialment la seua incorporació al programa i s'han iniciat converses amb altres municipis.

S'ha de recordar que aquest any s'han organitzat concerts a la Seu d'Urgell, Tremp, Esterri d'Àneu, la Pobra de Segur, Estamariu, Escalare, la Torre de Capdella i que s'han incorporat al certamen Berga, Avià, Ribes de Freser, Puigcerdà i Ordino, a Andorra. La producció musical inaugural de la pròxima edició estarà vinculada a la Guerra de Successió.

28/08/2012 segue

14



EXPOSICIONS
'El jardí de les
meravelles',
obra gràfica
de Joan Miró.

Cultura
& oci

CONCERTS | BALANÇ DE LA SEGONA EDICIÓ DEL CERTAMEN PIRINENC

El Festival de Música Antiga es queda

El cicle repetirà l'estiu que ve l'experiència andorrana amb almenys dues propostes al país ■ L'organització ja ha iniciat converses perquè en un dels recitals del 2013 hi pugui prendre part el Cor dels Petits Cantors

JORDI SALAZAR
Andorra la Vella

El Festival de Música Antiga dels Pirineus (FeMAP), que acaba de clausurar la segona edició, tornarà a venir a Andorra l'estiu que ve, després de la bona acollida que va tenir l'única proposta que el certamen ha presentat al Principat, el concert del conjunt la Grande Chapelle a l'església de Sant Martí de la Cortinada, el 2 d'agost passat. En aquest sentit, el director del festival, Josep Maria Dutré, va explicar ahir que "la intenció no es tan sols consolidar aquesta col·laboració amb Andorra, sinó també ampliar-la, amb l'organització d'almenys dos concerts el 2013, que tindrien lloc en diferents parròquies".

Tot i que, de moment, les negociacions amb el ministeri de Cultura es troben en un estat força incipient, Dutré va comentar que "la predisposició del ministre Albert Esteve que Andorra torni a acollir produccions del FeMAP és total" i que, per tant, tot fa pensar que "l'experiència es repetirà". El responsable del festival hi va afegir que "durant les properes setmanes" s'aniran concretant els detalls del projecte, en el marc d'una sèrie de trobades que ha de mantenir amb Esteve.

NOVES VIES DE COL·LABORACIÓ

Aquestes reunions serviran també per explorar altres vies de col·laboració, que no es limitin únicament a l'organització de concerts. Així, Dutré va explicar que "ja s'han mantingut converses" per fer possible que en un



La Grande Chapelle, protagonista aquest any de l'únic concert del FeMAP a Andorra.

FERNANDO GALINDO

dels recitals "hi prengui part el Cor dels Petits Cantors". Aquesta producció, a més, es podria portar també fora de les fronteres andorranes en el marc del mateix festival. De materialitzar-se la

proposta, el FeMAP faria un pas més en la potenciació de les formacions musicals de les localitats on és present, com ja ha passat aquest any amb els concerts del Cor de Cambra Caterva de la Seu

d'Urgell i de la Coral Polifònica de Tremp.

D'altra banda, i també amb vista a la propera edició, el festival té la intenció "de créixer internacionalment cap al sud de França,

QUÈ HA DIT

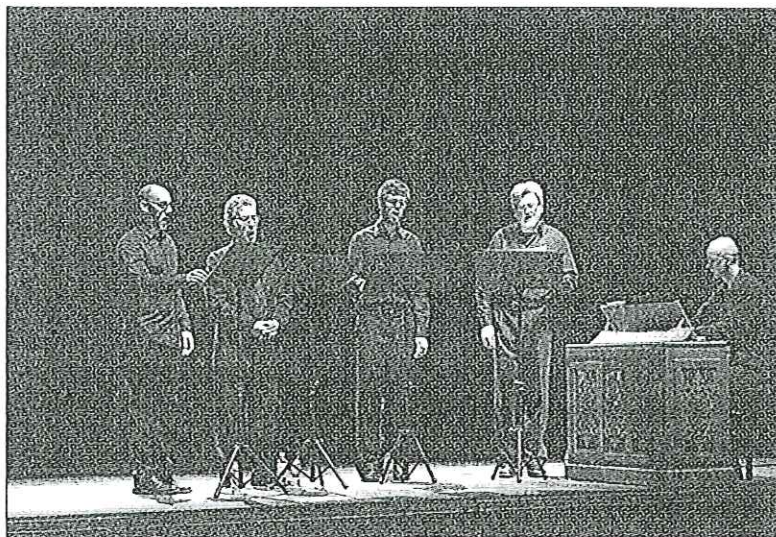
Josep Maria Dutré
DIRECTOR DEL FEMAP

"No volem consolidar tan sols la col·laboració amb Andorra, sinó també ampliar-la"

"El 2013 incorporarem dos municipis del Rosselló al calendari de concerts"

amb la incorporació de dos municipis del Rosselló al calendari de concerts", va remarcar Dutré. En termes globals, el FeMAP s'ha fixat l'objectiu de ser present en 20 localitats l'any que ve, davant les 14 d'aquesta segona edició -amb un total de 28 concerts-, i de cara a més llarg termini, "vol ampliar l'àrea d'influència també cap al Pirineu aragonès". Aquests objectius, hi va afegir el director del festival, "no seran difícils d'assolir si es té en compte que diverses poblacions del Pirineu ja han sol·licitat oficialment la seva incorporació al FeMAP".

Pel que fa al balanç que els responsables del certamen han fet de l'edició que acaba de finalitzar, cal destacar que la venda d'entrades s'ha duplicat respecte al 2011, amb més de 3.000 assistents en total. Aquesta xifra consolida el FeMAP "com el festival de música antiga més important de l'Estat", va destacar l'organització.



FEMAP

La agrupación musical Ensemble Basc Intonations

El FeMAP cierra con éxito de asistencia su edición 2012

LLEIDA • El FeMAP 2012, el Festival de Música Antigua dels Pirineus, cerró ayer sus puertas después de tres conciertos del Ensemble Basc Intonations en la Seu d'Urgell, Vielha y Berga. En total han sido un total de 28 conciertos en 14 municipios pirenaicos, en una edición que ha tenido Euskadi como país invitado, gracias al acuerdo de colaboración entre el FeMAP y el Institut Etxepare.

Durante la edición 2012, se ha realizado la grabación en directo de uno de los tres conciertos de la Camerata Boccherini. Este directo, que se editará muy pronto, está dedicado íntegramente a la obra de Boccherini. Por otro lado, la formación Nuevo Sarao enregistra esta última semana de agosto la producción: El Sarao de la Chacona, con obra del leridano Joan Araniès. Esta producción fue encargada por el FeMAP junto con la Universidad de Lleida y se estrenó durante el festival 2011.

Respecto a la asistencia, en la edición de este año el festival ha exhauido todas sus entradas en

► El Festival de Música Antigua dels Pirineus se plantea seguir creciendo en 2013

tres de los conciertos y la venta de entradas se ha duplicado en relación con el año anterior. En total, más de 3.000 personas asistieron a los conciertos.

El Festival de Música Antigua dels Pirineus, se consolidó así, como el festival de música antigua más importante del Estado, además de ser el único que ofrecen a las formaciones participantes la oportunidad de repetir las producciones consecutivamente en diferentes municipios. Mirando al 2013, los responsables del Festival se plantean ampliar más su ámbito territorial y abarcar también la Catalunya Nord. Distintas poblaciones del Pirineo ya han solicitado su incorporación.

27/08/2012, Jo Mafara

Retencions a Peramola al tancar el túnel de l'Obaga Negra per obres

El trànsit va recuperar la normalitat a l'obrir el pas alternatiu per la vella carretera
 || Els vehicles hauran d'utilitzar l'antic traçat fins a finals d'aquest any

C. SANS

PERAMOLA | El nou tancament del túnel de l'Obaga Negra, a la C-14 a Peramola, per renovar-ne el revestiment interior, va obligar ahir a donar pas alternatiu en aquest tram durant una hora, mentre els operaris tallaven els accessos a la galeria. Això va provocar ahir algunes retencions entre les 11.15 i les 12.30, hora en què els vehicles van començar a circular pels dos carrils alternatius (que corresponen al traçat de l'antiga carretera) i el trànsit va recobrar la normalitat.

L'antic traçat de la carretera tornarà a ser el que recorren els vehicles en aquest tram de la C-14 fins a finals d'aquest any, durant un període estimat per la Generalitat d'entre tres i quatre mesos. Es preveu que la reobertura del túnel a Peramola coincideixi amb l'inici de la pròxima temporada d'esquí i l'afluència de turistes a través d'aquesta carretera a les pistes d'Andorra i als complexos d'esquí nòrdic.

Filtracions d'aigua

Les obres del departament de Territori i Sostenibilitat tenen com a finalitat impermeabilitzar la galeria, després que fa alguns mesos es detectessin filtracions d'aigua al túnel. Els treballs consistiran a assegurar

tota la capa exterior i reparar les esquerdes i les zones on s'han produït els danys més greus a causa de l'aigua. El pressupost serà d'uns tres milions d'euros.

S'ha de recordar que, a començaments del mes d'agost, ja van tallar durant un dia el pas per l'interior de l'Obaga Negra per comprovar l'estat de l'es-

tructura i examinar els possibles desperfectes als materials. Aquest túnel ja havia estat tancat en anys anteriors per problemes de filtracions.

D'aquesta manera, al mes d'agost del 2009, la Generalitat es va veure obligada a clausurar-lo per despreniments a les parets a causa de l'acumulació d'aigua. En aquella ocasió, la

galeria va estar tancada durant dos setmanes.

El túnel compta amb 790 metres de longitud i és un dels passos que es van obrir l'any 2005 amb la posada en servei del nou traçat de la carretera C-14 entre els municipis d'Oliana i Coll de Nargó, que va suposar una inversió total de 65 milions d'euros.



Desviació del trànsit per l'antic traçat de la carretera després del tancament del túnel de l'Obaga Negra.

28/08/2012 segue



Tancament del túnel el passat 6 d'agost.

El túnel de Peramola tanca finalment dilluns per 3 mesos

[LLEIDA] La conselleria de Territori i Sostenibilitat iniciarà dilluns que ve els treballs a la carretera C-14 al túnel de l'Obaga Negra de Peramola, per obres a la galeria.

La interrupció del trànsit es prolongarà per espai d'uns tres mesos i es preveu que la reobertura es produïxi abans de l'inici de la temporada d'esquí, atesa la importància d'aquesta carretera per accedir a les pistes d'Andorra. La circulació no quedarà tallada, sinó que s'habilitarà com a ruta alternativa el trajecte de l'antiga C-14 que va paral·lela al túnel.

Les primeres obres a la galeria es van executar el passat 6 d'agost, dia en què el trànsit també va ser desviat pel vell recorregut. Des d'aquella jornada, la circulació s'ha fet amb normalitat i, com es preveia, es tornarà a tancar el túnel per executar el gruix de les obres

durant els pròxims tres mesos.

El túnel de l'Obaga Negra està en servei des del 2005 juntament amb el nou traçat de la C-14 entre Oliana i Coll de Nargó. Els treballs d'ara consistiran a reforçar l'interior per evitar-hi filtracions.

DES DEL 2005

La galeria va ser oberta l'any 2005 i des de llavors ha estat objecte de diversos incidents

L'actuació de reforma del túnel suposarà una inversió de tres milions d'euros, segons les estimacions de la conselleria de Territori i Sostenibilitat. La galeria té 792 metres de longitud i dotze d'amplada. Presenta algunes patologies al seu revestiment interior.



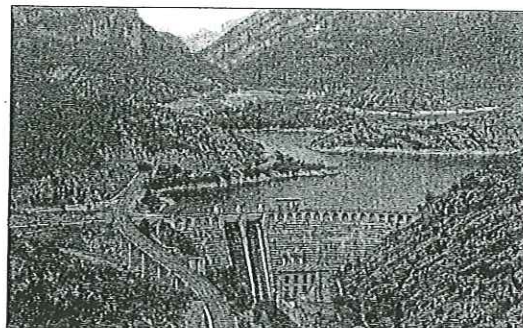
CIRCULACIÓ | ELS TREBALLS COMENCEN DEMÀ

Restriccions de trànsit a la C-14 per obres al túnel de l'Obaga Negra, a Peramola

REDACCIÓ
Andorra la Vella

El túnel de l'Obaga Negra, situat a la carretera C-14 a l'altura de Peramola, a la comarca catalana de l'Alt Urgell, es tancarà al trànsit en tots dos sentits de la circulació a partir de demà. Els treballs de millora i rehabilitació de la galeria comportaran restriccions al trànsit i els vehicles es desviaran per l'antiga carretera (la C-14z) fins a final d'any, segons va informar en un comunicat el departament de Territori i Sostenibilitat del govern català. La interrupció del trànsit pel túnel s'allargarà prop de tres mesos, ja que es preveu que es reobri abans de la temporada d'esquí, tenint en compte que és una de les vies principals de connexió amb les estacions del país.

Les primeres obres a la galeria es van realitzar el 6 d'agost passat, quan ja es va tancar el túnel de l'Obaga Negra a la circulació de



Una vista de la C-14.

ARXIU

vehicles, dia que també es va desviar el trànsit per l'antiga carretera C-14z.

Els treballs que començaran demà tenen com a objectiu reforçar el revestiment del túnel i millorar la resistència de la infraestructura. Aquesta galeria, de 792 metres de longitud i 12 d'amplada, presenta algunes patologies

en el seu revestiment a conseqüència del tipus i la disposició dels estrats del terreny pel qual discorre i la incidència de les pluges que hi ha hagut els últims anys. Aquesta actuació de millora de la seguretat viària té un cost de prop dels tres milions d'euros, segons les estimacions de la conselleria catalana.

26/08/2012 Diari d'ANDORRA

/OBRAS C-14

Restricciones por el cierre del túnel de la Obaga Negra hasta fin de año

OBAGA NEGRA • El túnel de la Obaga Negra (C-14) en Peramola (Lleida) permanecerá cerrado a partir de este lunes 27 de agosto hasta fin de año para realizar obras de mejora de su revestimiento, por lo que el tráfico se desviará por la C-14z.

Está previsto que el túnel se re-

abra de cara a la próxima temporada de esquí, tras resolver deterioros provocados por el tipo de terreno y las lluvias de los últimos años, según ha informado la Generalitat.

El objetivo de los trabajos, que se iniciaron el 6 de agosto y tienen un presupuesto de tres millones de euros, es mejorar la resistencia de esta infraestructura, de 792 metros de largo y 12 de ancho.

Hasta finales de año -en el inicio de la próxima temporada de esquí- el túnel de la Obaga Negra estará restringido al tráfico con el objetivo de rehabilitarlo.

25/08/2012 seta

26/08/2012 La Mañana

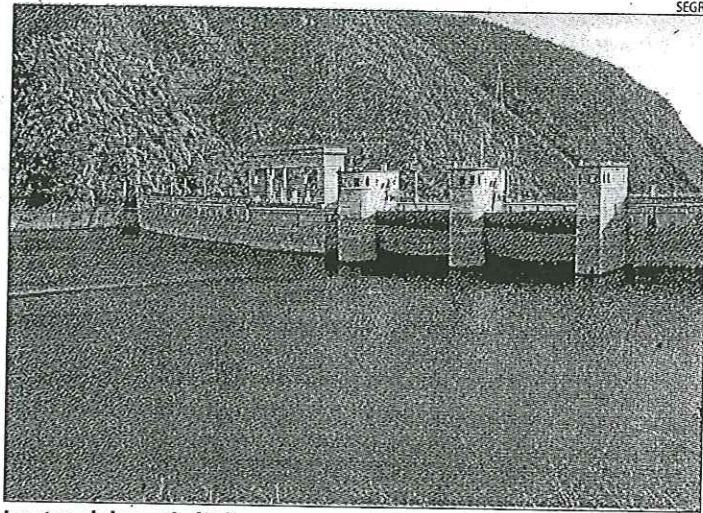
Coll de Nargó també tindrà un embarcador per a canoes a Oliana

Obra d'uns 60.000 euros, que aportaran la Diputació i l'Obra Social de La Caixa

C. SANS

COLL DE NARGÓ | L'ajuntament de Coll de Nargó projecta un embarcador per a canoes i una àrea d'esbarjo vora la cua del pantà d'Oliana. Aquests equipaments figuren en una memòria valorada que el ple va aprovar el passat dia 10 d'agost. El document preveu l'adequació d'un camí perimetral de prop de dos quilòmetres al marge dret de l'embassament perquè veïns i turistes puguin utilitzar-lo per passejar o anar en bicicleta i la instal·lació d'una petita plataforma de fusta amb diversos elements flotants a manera d'embarcador.

Per la seua part, l'alcalde del municipi, Benito Fité, ha explicat que aquesta mateixa setmana començaran els treballs de neteja de vegetació del camí perquè hi puguin entrar les màquines i així adequar el ca-



Imatge del pantà d'Oliana.

mí que transcorrerà entre la Fonda del Llac i el camí dels Arenys. També es preveu instal·lar-hi màquines per fer exercici i un punt d'observació d'aus.

La ubicació plantejada és

a mig quilòmetre de la Fonda del Llac en direcció a Oliana. "Tot i així, hem d'estudiar-ho bé perquè no afectin les baixades del nivell de l'embassament", va assenyalar l'alcalde. L'ajuntament ja compta

amb alguna empresa interessada a explotar l'embarcador, a través del lloguer de canoes.

Aquest serà el primer embarcador i àrea recreativa del pantà d'Oliana. Per Fité, "serà un atractiu turístic important per al municipi". S'ha de recordar que Tiurana, a la Noguera, s'ha dotat recentment d'un embarcador per a activitats nàutiques a les aigües de Rialb. El projecte de Coll de Nargó és molt menys ambiciós que el vinculat al del pantà de cua d'Oliana, plantejat fa més d'una dècada i sense data d'execució.

El consistori ha presentat el projecte a la CHE, propietària dels terrenys i compta amb l'informe favorable. El pressupost ascendeix a 60.000 euros, finançats per l'àrea de Medi Ambient de la Diputació a través de l'Obra Social de La Caixa.

28/08 12012 segue

PATRIMONI

Ruta guiada entre Estamariu i Bescaran per divulgar el seu patrimoni

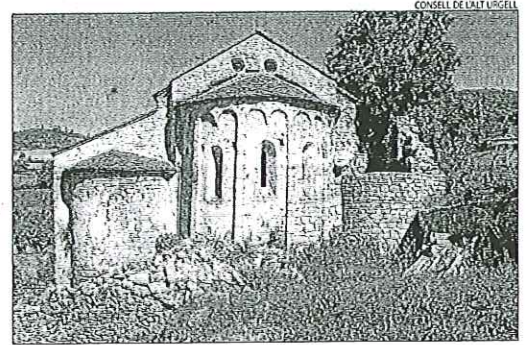
LA SEU D'URGELL I El consell de l'Alt Urgell ha organitzat una nova ruta guiada dins del cicle *Els dimecres coneixem l'Alt Urgell*. Es farà demà entre Estamariu i Bescaran.

La caminada transcorrerà per camins antics que enllaçaven els dos nuclis abans de les

carreteres actuals. Durant la sortida, els guies explicaran els principals elements del patrimoni cultural de l'itinerari, en especial de les esglésies romàniques de Sant Vicenç d'Estamariu i les restes de l'antiga església de Sant Martí de Bescaran, amb un campanar

de torre construït al segle XII i que es conserva en bon estat.

La sortida serà a partir de les 09.00 hores des del consell. Les inscripcions s'han de realitzar a l'Oficina de Turisme del consell comarcal o a l'Espai Ermengol de la Seu.



L'església de Sant Vicenç d'Estamariu.

28/08/2012 segre

MOBILITAT

Obres a l'accés a Altés, a Bassella

| BASSELLA | L'ajuntament de Bassella ha tret a concurs les obres per eixamplar i pavimentar el camí rural que dona accés a la zona del Soler d'Altés des de la carretera C-14. Els treballs tenen un pressupost de licitació de més de 228.000 euros i un termini d'execució de quatre mesos. El consistori podria adjudicar el contracte a partir del setembre.

28/08/2012 Segre

Cerdanya i Alt Urgell es venen a la Gran Bretanya com a destinació ornitològica

[BELLVER DE CERDANYA] La fira British Birdwatching Fair de la Gran Bretanya va ser l'escenari, el cap de setmana passat, d'un acte de promoció en què la Cerdanya i l'Alt Urgell van donar a conèixer una de les principals destinacions de turisme ornitològic del Pirineu amb la col·laboració del Patronat de Turisme de la Diputació de Lleida. L'esdeveniment, que es va celebrar a Rutlan Water, està considerat com el

més important d'Europa referent a turisme ornitològic. Un dels principals trumfos que han posat sobre la taula els tècnics de turisme de la Diputació que han estat presents a la fira és que a les comarques de Lleida poden observar-se el 90 per cent de les més de 400 espècies d'ocells que estan registrades a Catalunya i que entre les zones de més presència hi ha la conca del riu Segre. De fet, l'Alt Urgell

i la Cerdanya són l'única zona d'Europa on els amants de l'ornitologia poden observar juntes i nidificant les quatre aus rapaces necròfagues (voltor comú, voltor negre, voltor egipci i trencalòs).

Els tècnics de la Diputació han entregat als visitants de la fira, experts ornitològics i operadors turístics material elaborat pel consorci Alt Urgell-Cerdanya i que recull les espècies de la zona.

25/08/2012 setze

L'Organyà va vèncer per la mínima tot i dominar totalment al camp de la Seu

LA SEU D'URGELL/ORGANYÀ

0 1

► **LA SEU D'URGELL.** Marc, Sergi, Ivan, Miky, Ruben, Chicle, Piteu, Navi, Fiti, Ivan Colell, Hermen. També Brais, Jordi, Sergio, Jordana.
► **ORGANYÀ.** Magí, Paulo, Romà, Alís, Sala, Èric, Fortó, Ramon, Lluís, Òscar, Oriol Espluga. També Vilaró, Jesus Cases, Nordine, David Ordóñez.
Ⓢ **ÀRBITRE.** Ignacio Amor, Correcte.
Ⓢ **GOLS.** 0-1 Nordine min 50.

JORDI | LA SEU D'URGELL

■ La Seu d'Urgell no va ser capaç d'estrenar la porteria del porter de l'Organyà, encara que tampoc va disposar de gaires oportunitats per intentar-ho. El conjunt visitant, per altra banda, va dominar amb claredat i va crear ocasions de gol, tot i no tenir punteria. A la primera part els d'Organyà van estar a punt de posar-se per davant en diverses ocasions, inclosos dos pals d'Espluga. A la segona meitat els de fora van continuar portant les regnes del partit i aviat van obrir el marcador dels peus de Nordine. Tot i estar a punt de fer el segon, no van estar encertats.

27/08/2012 regió 7

El nuevo Cadí ICG Software, 'plagado' de internacionales

LLEIDA • La participación en diferentes selecciones nacionales, en los campeonatos de Europa o del mundo respectivos, ha significado que 5 jugadoras de la plantilla de Cadí ICG Software hayan sido activas durante el verano.

Katerina Bartonova, una de las dos bases del equipo de la próxima temporada, participó en los Juegos Olímpicos de Londres con la selección absoluta de la República Checa. Katerina Bartonova contribuyó con mucho protagonismo en el juego de su selección llegando hasta los cuartos de final y cayendo por un ajustado 71-68 ante la finalista selección de Francia.

Las jóvenes Marina Delgado y Marlou De Kleijn hace apenas dos días que terminaron el Campeonato de Europa U20 en Hungría. Marina Delgado, la otra base del equipo de la Seu d'Urgell, se proclamó Campeona de Europa con la selección española, formando parte de las seis jugadoras más utilizadas en el equipo estatal para lograr este brillante éxito. Por su

► Las jugadoras llegarán a la pretemporada con un buen estado de forma

parte Marlou De Kleijn fue una de las piezas-claves para la selección de Holanda terminara en 4ta posición de este mismo Campeonato de Europa. Marles Balart, por su parte, participó de manera muy importante en el quinto lugar que la selección española Sub-18 logró en el Europeo celebrado en Rumania durante el pasado mes de julio. Finalment Sabine Niedola participó en el pre-europeo que la selección absoluta de Letonia jugó para ganarse una plaza en el Europeo que el año próximo se jugará en Francia. Además, Claudia Guri, formó parte de la selección Sub-17 que ante ayer consiguió la plata en el Mundial en Amsterdam.

28/08/2012 Jo Martínez

El Cadí tanca la plantilla amb el retorn d'Astou Traoré

Arriba procedent del Sóller balear



Astou Traoré.

[LA SEU D'URGELL] El Cadí ICG Software va tancar ahir la plantilla per a la temporada 2012-2013 amb el fitxatge de la pivot Astou Traoré, que torna a l'entitat urgellenca que ja va defensar fa dos temporades.

La senegalesa, de 31 anys i 1,85 d'alçada, va ser la passada campanya una de les jugadores més destacades a la Lliga Femenina dins de les files del Sóller balear. La seua aportació va estar al voltant dels 17 punts, 7 rebots i 16 de valoració de mitjana per partit, números que la converteixen en la jugadora referent aquesta temporada en el conjunt urgellenc.

Amb aquesta última incorporació, la plantilla del Cadí ICG Software queda formada per les bases Katerina Bartonova i Marina Delgado, les exteriors Cris Garcia, Aja Parham, Marlou De Kleijn, Tània Pérez, Andrea Oravcova i Marles Balart, i les interiors Lady Comfort, Georgina Bahí, Astou Traore i Sabine Niedo.

Ara l'objectiu de l'àrea esportiva de l'entitat és acabar de perfilar el calendari de partits per a la pretemporada de l'equip, que començarà a treballar el dilluns 3 de setembre.

25/08/2012

sepe

**>Cinc jugadores del Cadí
ICG no paren a l'estiu**

LA SEU D'URGELL | Cinc jugadores de la plantilla del Cadí ICG Software han participat aquest estiu en diferents seleccions nacionals en campionats d'Europa o del món. Es tracta de les bases Kateřina Bartonova i Marina Delgado, també Marlou de Klejn, Marles Balart i Sabine Niedola. Per la seua part, Claudia Guri, jugadora júnior que l'any que ve formarà part del Sedis Bàsquet, també va ser convocada amb la selecció espanyola sub-17.

28/08 12012 segre

Ajuntaments i consells de Lleida deuen 309 milions als bancs i 70 milions més a l'Institut de Crèdit Oficial pel pla de pagament a proveïdors. Els seus ingressos han caigut en picat. La falta de fons en molts ajuntaments ha comportat que alguns veïns col·laborin en tasques municipals, com arreglar carrers, edificis i fins i tot escoles.

MUNICIPIS GESTIÓ DE LA CRISI

Ajuntaments i consells de Lleida deuen als bancs 700 € per persona

Veïns de diversos municipis arreglen carrers i edificis per la falta de recursos locals

H. CULLERÉ

LLEIDA | Els ajuntaments de Lleida deuen als bancs juntament amb els consells comarcals 309.078.000 euros. Són dades oficials d'Hisenda referides a 31 de desembre passat i si els lleidatans optessin per saldarlos suposaria per a cadascun d'ells desemborsar 698 euros. Una xifra molt difícil d'assumir per la major part de ciutadans en un moment d'atur, de davallada d'ingressos familiars i d'incrementos d'impostos. Però encara hi ha més, a aquests 309 milions d'euros, cal sumar-ne 70 més que 119 dels 231 municipis lleidatans van rebre de l'Institut de Crèdit Oficial (ICO) per pagar els proveïdors. I com a colofó, l'Estat reclama als ajuntaments 45 milions en concepte del que els va liquidar en excés en la seua participació

INGRESSOS EXTRA

Els consistoris estan obligats a destinar els romanents i els ingressos extra a pagar deute

dels fons de l'Estat el 2009. En total, 424 milions sense comptar possibles nous deutes a proveïdors.

La crisi i l'enduriment de la normativa estatal per a l'estabilitat pressupostària han limitat la capacitat de maniobra de les entitats locals i han condicionat les seues possibilitats d'endeutament, al qual només poden acudir els que tinguin un deute inferior al 75 per cent dels ingressos corrents.

Els préstecs de l'ICO, que van demanar el 51% dels municipis de Lleida, obliguen els ajuntaments a seguir un pla d'ajust per als pròxims deu anys, més un altre projecte similar anomenat marc financer per als pròxims tres. Hi ha ajuntaments, com el de Mollerussa, que anteriorment ja s'havien sotmès a un pla de sanejament al superar el deute el 110% dels ingressos. Era un requisit que havia marcat la Generalitat per contractar més deute. Els plans d'ajust, assenyalava l'alcalde de Mollerussa, Marc Solsona, fixen "l'obligatorietat de retre comptes cada any amb el risc que, si no ho fas bé, munten una gestora a l'ajuntament".

L'amalgama de plans de

LES DADES

298

MILIONS D'EUROS

És el que deuen els ajuntaments als bancs a 31 de desembre del 2011, tot just 300.000 euros menys que el 2010. El deute de Lleida ciutat és de 127 milions.

70

MILIONS D'EUROS

Són els que ha pagat l'ICO juntament amb algunes entitats bancàries als proveïdors de 119 ajuntaments de Lleida per factures de fins al passat 31 de desembre.

3,4%

DÈFICIT SOBRE EL PIB

El dèficit dels ajuntaments a Espanya equival al 3,4% del PIB. El de la Generalitat és del 21% del PIB i el de l'Estat, del 70% del PIB, segons dades del Tresor Públic.

698

EUROS

És el que hauria de pagar cada un dels 412.000 lleidatans per sanejar les arquitectures dels ajuntaments i dels consells i deixar-les sense cap deute.



Una brigada municipal molt jove ■ Un grup de joves d'entre 14 i 18 anys de Maldà participen en unes jornades que consisteixen a executar tasques voluntàries, com escombrar carrers, pintar espais urbans, treballs de jardineria i fins i tot una petita excavació.

La iniciativa té com a objectiu iniciar els joves en el món laboral. Però, els joves no se'n aniran amb les mans buides. Disfrutaran de tres dies en un alberg de la Generalitat a la població costanera de Coma-ruga.

DEBAT POLÍTIC

El Govern preveu reduir regidors, unir ajuntaments i sotmetre la seua gestió

LLEIDA | La intervenció del Govern estatal sobre la gestió municipal rebutjada per regidors, que comparteix la Diputació, pot agreujar-se si prospera la reforma de la llei de bases de règim local que planteja l'Estat.

El projecte havia de debatre's en l'últim Consell de Ministres abans de l'agost, però es va ajornar, oficialment, per donar mar-

ge als municipis (representats per la FEMP) a estudiar les seues clàusules i negociar. Oficialment, el text ha generat oposició entre la majoria de representants municipals, inclosos els del Partit Popular, que comparteixen files amb els promotors de la reforma.

Sense projecte definitiu, l'avantprojecte preveu duríssims

canvis en l'organització territorial. Entre altres, que les autonomies encarreguin a les diputacions la gestió de serveis municipals (en localitats de menys de 20.000 habitants) quan no siguin eficients a través del traspass d'instal·lacions i recursos humans. També es potencia l'àmbit comarcal en l'assumpció per les diputacions de serveis m-

nims municipals. A més, el Govern ha anunciat que té intenció de suprimir un 30 per cent dels càrrecs de regidor. A Lleida, aquesta mesura és criticada durament perquè bona part dels regidors no cobren.

Municipis petits i deute

De fet, el deute municipal és menor com més petit és un municipi. Sense comptar les capitals de comarca, els ajuntaments deuen a Lleida 411 euros per habitant. D'altra banda, el deute per ciutadà a Lleida i les altres 11 capitals equival a 890 euros per veí.

MUNICIPIS GESTIÓ DE LA CRISI

Segons dades de la Generalitat, el dèficit dels municipis equival a un 3,4% del PIB. El de l'Estat, a un 70% i el de la Generalitat, segons dades del Tresor Públic, suposa un 21% del producte interior brut.



Tiurana és el municipi més endeutat, amb 4.481 euros per habitant. N'hi ha uns 50 que tenen les arquitectures sanejades, entre aquests Alcanó, Es Bòrdes, Cabó, Canejan, Castell de Mur, Estamariu, Fullea, Les o Naut Aran.

El rigor pressupostari ha relegat als alcaldes el paper de gestors de la crisi, sense més marge d'operar que el que marca una *economia de guerra* i sense espai per a ideologies o projectes de municipi. Per exemple, l'alcald de d'Alcanó, Miquel Serra, va assumir el càrrec a l'estiu del 2011. Amb un pressupost de 8,1 milions d'euros i un deute bancari de 6,7 milions (802 euros per habitant) s'ha vist obligat "a renegociar-ho tot: tarifes de telèfon mòbil, fins a reduir la factura de 4.000 a 1.200 euros al mes, o el patrocini per pagar el parquet del pavelló, que tenia 17 anys i s'havia de substituir per evitar lesions esportives".

Més i menys endeutats

Tiurana, amb 83 habitants, té un deute de 372.000 euros amb els bancs, xifra que equival a 4.481 euros per veí i la converteix en la localitat amb més deute per càpita. D'altra banda, hi ha una cinquantena d'ajuntaments sense deute bancari, entre aquests, Alcanó, Es Bòrdes, Cabó, Canejan, Castell de Mur, Estamariu, Fullea, Les, la Torre de Capdella o Naut Aran.

Però no tot té la seua part negativa. La davallada a les arquitectures municipals ha "despertat" la solidaritat entre veïns de molts pobles, que prefereixen assumir personalment les reparacions de carrers i edificis, entre els quals hi ha alguna escola. L'últim exemple s'ha registrat a la població de Maldà, a la comarca de l'Urgell. Un grup de joves d'entre 14 i 18 anys executen un seguit de tasques voluntàries per mantenir arreglat el nucli: escombrar carrers, pintar espais urbans, treballs de jardineria i, fins i tot, alguna petita excavació arqueològica. No percebran cap sou, però sí tres dies de vacances en un alberg a Coma-ruga. Però Maldà no és l'únic. Veïns d'altres municipis com Peramola, el Talladell (agregat a Tàrraga), Estamariu, Oliana i Tiurana s'han posat a treballar. I segurament n'hi ha molts més casos. I la solidaritat ja va més enllà: aquesta setmana mateix ha transcorregut que el poble de Cretes (Aragó) es va quedar sense aigua per la sequera, però el municipi veí d'Arnes (a la Terra Alta catalana) li va permetre connectar-se a la xarxa. Una col·laboració que pot ser exemple per a moltes altres administracions locals en aquests moments de crisi de finances a les administracions públiques.



«En el temps lliure fem poble»

Pere Domingo

PRESIDENT DE L'EMD DEL TALLADELL

■ El Talladell inaugurarà el pròxim mes de setembre un camp de futbol, un parc infantil i també l'últim el disseny d'un camp de bitlles catalanes. Les obres han costat poc més que el cost del material. Així, un veí, Josep M. Bernaus, ha cedit a precari

els terrenys, un altre hi ha posat el tractor, i d'altres, pales i aixades, i tots, en les hores de temps lliure, les hores de treball de forma altruista.

Segons assenyalava el president de l'entitat municipal descentralitzada (EMD), Pere Domingo, al Talladell "tota la població se sent implicada en els assumptes de poble i entre tots ho dissenyem i ho fem com més ens agrada".

Segons Pere Domingo, per poder superar la crisi es requereix que hi hagi una més bona organització, i als petits municipis això passa per saber prioritzar les inversions necessàries "i per saber quins treballs podem fer de forma altruista els mateixos veïns. Aquí ens ajutem tots a l'hora de fer poble tant per reparar els carrers, com per preparar els actes i festes al local social".



«Tots col·laborem al manteniment»

COMPTES MUNICIPALS

Pressupostos en caiguda lliure i milions per cobrar

Alguns comptes d'ingressos i despeses baixen a la meitat en un lustre

LLEIDA | Al tornar de les vacances, els equips de govern locals hauran d'afrontar l'elaboració d'una nova previsió de pressupostos per a l'any que ve amb un elevat deute (en la majoria dels casos) i sense saber del cert amb quins ingressos comptaran. Des de l'inici de la crisi, entre el 2007 i el 2008, els pressupostos municipals han caigut fins i tot a la meitat, en alguns casos. Per exemple, el pressupost definitiu de l'ajuntament de Vielha era el 2007 de 10,9 milions d'euros. En els anys següents va anar caient de forma progressiva fins a arribar als 5,3 milions el 2011 i preveu per a aquest 2012 uns comptes de 4,3 milions d'euros. La vicepresidenta Joana Ortega va adme-

trè al maig en seu parlamentària un deute amb les corporacions locals de Lleida de 101,5 milions d'euros. Vielha té pendent de cobrament d'altres administracions 1,8 milions d'euros, gairebé la meitat del pressupost. Un altre exemple: Solsona ha de cobrar uns 1,65 milions d'euros de la Generalitat pel pla de barris i el PUOSC, una cinquena part del seu pressupost per a aquest any, que ha

JOAN RENÉ

"Els consistoris superaran aquesta situació, com ho han fet sempre. No crec que tanquin serveis"

regirat una caiguda en relació amb el del 2008 del 42%. A Tàrraga, l'ajuntament calcula que té pendent de cobrament fins a 4,15 milions d'euros d'altres administracions.

En aquesta situació, els ajuntaments fan poc menys que de prestadors de la Generalitat. La majoria d'ajuntaments no tindran més remei que pujar impostos i taxes i retallar despeses on es pugui. També en el capítol de personal. L'ajuntament de Mollerussa, per exemple, ha acomiadat quatre persones i el 2013 ha de reduir la partida de personal en un 10%. Una cosa que, segons l'alcald, Marc Solsona, no té per què suposar més acomiadaments. A Sort, segons l'ajuntament, s'ha acomiadat



Les quatre diputacions van firmar al març un p

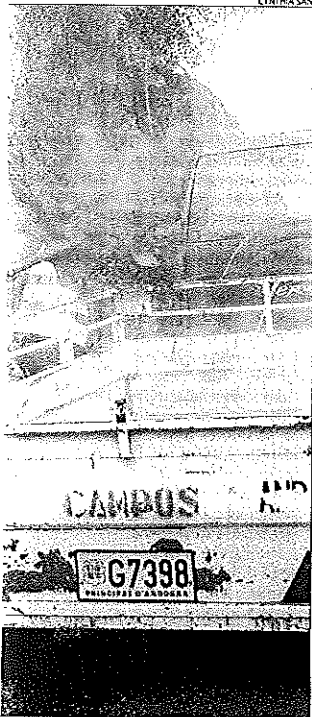
La contractació de préstecs amb l'ICO per part d'un 51% dels ajuntaments suposa que hauran de seguir un pla d'ajust a 10 anys. Després de l'estiu hauran de presentar un marc financer per a tres anys.



Entre els consells, el més endeutat és el del Solsonès (3,75 milions), que gestiona el centre sanitari, seguit d'Aràn (2,5 milions) i del Pla d'Urgell (1,54 milions). La Diputació té un deute bancari de 82 milions.

EN PRIMERA PERSONA

CYNTHIA SANS

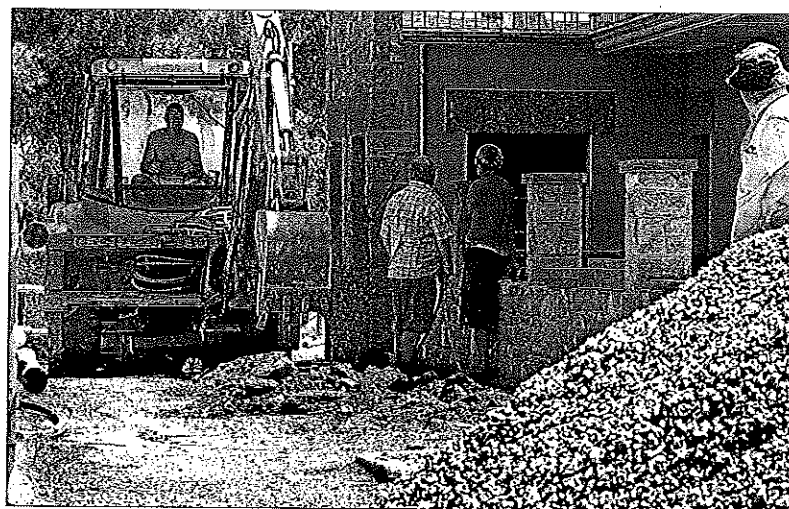


Pere Navinés

ALCALDE D'ESTAMARIU

■ L'ajuntament d'Estamariu, a l'Alt Urgell, no té treballadors ni brigada municipal. Són poc més de vuitanta les persones que viuen tot l'any a la localitat. L'alcalde, Pere Navinés (netejanter marges, a la imatge), explica que la feina se la reparteixen entre veïns i regidors. A la tardor, organitzen neteges de les cunetes de la carretera d'accés a Estamariu. Aquest any han avançat la campanya perquè les pluges de primavera van deixar les voreres plenes de roques i de terra. Aquesta setmana ja han dedicat unes hores a netejar-les. Asunción Albinyà i Maria Carmen Planes, veïnes d'Estamariu, cuiden durant l'any els jardins municipals i mantenen neta i amb flors l'església parroquial. A més, tots mantenen nets els carrers de neu. "La crisi no ens afecta perquè sempre hem minimitzat les despeses i les inversions, que han estat molt consensuades".

Pel que fa a les reformes locals, considera que "no té sentit reduir regidors quan els nostres no cobren res". Tampoc té sentit, afegeix, fusionar municipis. "Si sempre hem fet una bona gestió, no veig per què volen unir-nos amb altres municipis que no sabem si funcionen millor o pitjor que nosaltres", conclou, informa C. Sans.



«Treballem per un objectiu comú»

Àngel Villarte

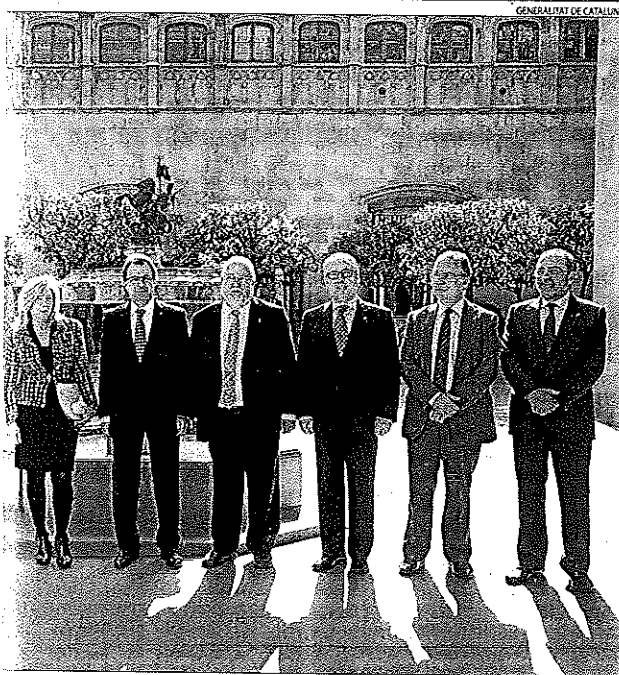
ALCALDE DE TIURANA

■ "El dia a dia cal treballar-lo des del municipi, no pot gestionar-se des de fora. S'ha d'estar a sobre dels detalls per tirar endavant. La solució no passa per reduir municipis, sinó per tindre una bona gestió municipal", explica l'alcalde de Tiurana.

Àngel Villarte (a la fotografia, conduint el tractor), que en diverses ocasions ha sigut ell mateix qui s'ha posat a treballar per portar a terme algunes obres municipals. "La col·laboració i tenacitat dels veïns és imprescindible per a un petit poble com Tiurana i jo sóc un veí més." Els veïns han sigut els impulsors per construir una plaça, la instal·lació de la il·luminació, el museu dels oficis an-

tics o, recentment, la instal·lació d'un embarcador al pantà de Rialb, entre altres coses. Villarte assegura que no disposen de gaires mitjans ni recursos, tampoc de personal "però són els veïns els que opten per esforçar-se per aconseguir objectius beneficiosos per al poble". L'alcalde assenyala que el municipi ja comparteix serveis amb altres pobles, informa E. Farnell.

orem en el
d'Estamariu»



GENERALITAT DE CATALUNYA

set empleats i s'ha suprimit el servei municipal de cine, entre altres retallades. També Tàrraga ha hagut de prescindir de quatre persones a les guarderies.

Un dels objectius de la qüestionada reforma de la llei de règim local és acabar amb la prestació de serveis que no són propis dels ajuntaments. Un estudi de l'Institut d'Economia de Barcelona sobre el període 2003-2007 xifra en un 25,8% la despesa dels ajuntaments en competències impropies. El problema, segons els regidors, és que són els ajuntaments i no les administracions superiors els que donen la cara davant del ciutadà que reclama el servei públic.

La Diputació de Lleida ha hagut de prestar aquest any 16 milions a la Generalitat destinats als ajuntaments perquè poguessin pagar les despeses més urgents. Per al president de la corporació provincial, Joan Reñé, "els ajuntaments ho aniran superant, com ho han fet sempre. Cal continuar reduint la despesa, però no crec que se suprimeixin serveis, tret del cas d'alguna guarderia".

ALGUNS EXEMPLES

Solsona

■ El pressupost municipal ha caigut dels 12,8 milions del 2008 als 7,4 previstos per a aquest 2012. Els ingressos per l'impost d'obres (ICIO) han passat de 492.435 euros el 2007 a 36.190 el 2011. El consistori té pendent de cobrar de la Generalitat 1,65 milions d'euros del pla de barris i PUOSC.

Vielha

■ El pressupost definitiu de Vielha va ser de 5,3 milions l'any passat davant dels 10,9 del 2007. Suposa una caiguda de més del 50%. Pel que fa als ingressos per transferències, han passat de 2,7 milions a 1,6 milions. Altres administracions li deuen 1,868 milions.

Mollerussa

■ El pressupost ha caigut dos milions entre el 2008 (14) i el 2011 (12 milions). La caiguda d'ingressos és només de 35.585 euros entre menors transferències i impostos. Altres administracions li deuen 907.810 euros.

Tàrraga

■ Els ingressos per l'impost d'obres van caure entre el 2008 i el 2011 de 632.694 euros a 194.563 euros. El pressupost consolidat de despesa el 2008 era de 21 milions d'euros; el del 2011, de 19 milions i la previstió per al 2012, de 16,8 milions. Tàrraga té pendent de cobrar d'altres administracions uns 4 milions.

Cervera

■ El pressupost final va passar de 19,66 milions el 2007 a 15,7 milions el 2011. La previstió aquest any és de 12,9 milions. Per l'ICO han cobrat un 57% menys i tenen pendent de cobrament 786.296 euros.

Sort

■ Per al 2012 té previst un pressupost de 3,6 milions, similar al del 2007 i passant per xifres intermèdies de 4,3 milions (2008); 4,2 milions (2009); 8,4 el 2010 i 5,18 el 2011. Balaguer, la Seu i Tremp no han aportat dades.

veni amb la Generalitat per avançar més de 210 milions als ajuntaments.